



**4.7. DIRULAGUNTZA LERROA: IRAKURKETA  
EUSKARAZ SUSTATZEKO KANPAINA  
"LIBURUA OPARI"- 2023. OINARRI  
ESPEZIFIKOAK**

**LÍNEA DE SUBVENCIÓN 4.7.: CAMPAÑA DE  
PROMOCIÓN DE LA LECTURA EN EUSKERA  
"LIBURUA OPARI" - 2023 BASES  
ESPECÍFICAS**

**1.- Dirulaguntzaren xedea**

Oinarri hauen helburua euskarazko irakurketa sustatzeko bonuen oinarri arautzaileak ezartzea da.

Horretarako, Errenteriako liburu-dendetan (eskaten dutenak) euskarazko edozein liburu edo ipuin erosteko dirulaguntzak emango dira.

**2.- Dirulaguntza zein aurrekontu-kredituri egozten zaion**

Dirulaguntza honetara bideratutako zenbateko guztia 5.000,00 € da, 2024ko aurrekontu-partidaren kontura:

Egoki den kreditu aldaketaren bitartez kopurua handituko balitz, deialdi honi egozgarria izango da.

Dirulaguntzaren zenbatekoa ezingo da diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa izan, ez bakarrik, ez beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera.

**3.- Epea**

Errenteriako Udalak euskarazko liburu eta ipuinen erosketak diruz lagunduko du 2023ko abenduaren 1etik eta 2024ko urtarrilaren 5era bitartean.

**1. Objeto de la subvención**

Las presentes bases tienen por objeto establecer las bases reguladoras de los bonos para promocionar la lectura en euskara.

Para ello, se subvencionará la adquisición de cualquier libro o cuento en euskera en las librerías de Errentería adheridos a esta convocatoria.

**2.- Crédito presupuestario al que se imputa la subvención**

El importe total destinado a la presente subvención es de 5.000,00 €, con cargo a la partida presupuestaria del año 2024

Si posteriormente fuesen ampliadas en base a la correspondiente modificación presupuestaria, podrá autorizarse nuevo gasto imputable a la presente convocatoria.

El importe de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que supere el coste de la actividad subvencionada, aisladamente, o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos.

**3. Plazo**

El Ayuntamiento de Errenteria subvencionará la compra de libros y cuentos en euskera entre el 1 de diciembre de 2023 y el 5 de enero de 2024.



#### **4.- Onuradunak**

Deskontu hauen onuradun izango dira bonu hauetako bat deialdi honetara atxikitutako Errenteriako edozein dendatan euskarazko liburu edo ipuin bat erosteko aurkezten duten guztiak.

#### **5.- Diruz lagun daitezkeen gastuak**

Deialdi honen ondorioetarako, diruz lagundu daitezkeen gastuzat hartuko da % 20ko hobaria deialdi honi atxikitako edozein liburu-dendatan euskarazko literatura-liburuak erosteagatik.

#### **6.- Bonuak eskuratzea**

Bonuak herriko ikastetxeetan eta parte hartuko duten dendetan banatuko dira eta Udal Hizkuntza Politika sailaren egoitzan (Merkatuzar) egongo dira eskuragarri

#### **7.- Atxikitutako entitateak**

Atxikitako erakundetzat hartuko dira oinarri hauetan araututako bonuen bidez euskarazko liburuak edo ipuinak erosteko aukera ematen duten Errenteriako txikizkako establezimendu guztiak

Udalarekin zorrak dituzten establezimenduak ezin izango dira atxiki, zorra zatikatzea eskatu eta eman ez bazaie.

Atxikitutako establezimenduen zerrenda, zabalkundea eta difusioa sustatze aldera, Errenteriako Udalak [bizi.errenteria.eus](http://bizi.errenteria.eus) web-orrian argitaratuko du.

#### **4.- Personas beneficiarias**

Serán beneficiarias de estos descuentos, todas aquellas personas que utilicen los bonos para la compra de libros o cuentos en euskera en los comercios de Errenteria que previamente se hayan adherido a esta convocatoria.

#### **5. Gastos subvencionables**

A los efectos de esta convocatoria, se considerará gasto subvencionable la bonificación de un 20% por la adquisición de libros literarios escritos en euskera en cualquiera de las librerías adheridas a esta convocatoria.

#### **6.- Envío de los bonos**

Los bonos se repartirán en los centros escolares de la localidad y entre los comercios adheridos y estarán disponibles en el departamento de Política Lingüística Municipal (Merkatuzar)

#### **7. Entidades adheridas**

Tendrán la consideración de entidades adheridas todos aquellos establecimientos minoristas de Errenteria que permitan la adquisición de libros o cuentos en euskera a través de los bonos regulados en las presentes bases.

Los establecimientos que tengan deudas con el Ayuntamiento no podrán adherirse, salvo que hayan solicitado y se les haya concedido el fraccionamiento de la deuda.

La relación de establecimientos adheridos se publicará en la página web [bizi.errenteria.eus](http://bizi.errenteria.eus), con el fin de promover su difusión y conocimiento.



Era berean, atxikitutako establezimenduek eskura izango dute deialdiari buruzko publizitate-materiala, establezimenduan ikusgai jartzeko.

Atxikitzeko epea urriaren 30etik azaroaren 10era izango da.

### **8.- Atxikitzeko eskaera burutzeko prozedura**

Atxikitzeko eskabideak honela aurkeztu daitezke:

- Zerbitzu telematikoetan Errenteriako Udalaren erregistro elektronikoen bidez

- ZU! zerbitzuan edo 39/2015 Legearen 16.4 artikulua aipatzen duen edozein erregistroan.

Edozein zalantza argitzeko, 010 edo 943 44 96 13 zenbakira deitu beharko da.

Atxikitzeko eskaera tramitatutakoan, Errenteriako Udalak bidaliko dizkie deialdiaren publizitate-materialak, bai ere kanpainaren informazio zabalagoa.

Atxikitzeko eskaera egiteko epea zabalik egongo da deialdiak irauten duen bitartean, Errenteriako Udalaren webgunean argitaratzen denetik bonuen balidazio eta justifikazio epea amaitzen den arte.

### **9.- Atxikitzeko aurkeztu beharreko dokumentazioa**

Establezimendu edo jarduerak honako dokumentazioa aurkeztu beharko du:

a) Atxikitzeko eskabidearen inprimakia

Asimismo, los establecimientos adheridos dispondrán de material publicitario relativo a la convocatoria, para su exposición en el establecimiento.

El plazo para adherirse será del 30 de octubre al 10 de noviembre.

### **8.- Procedimiento para efectuar la solicitud de adhesión**

Las solicitudes de adhesión podrán presentarse:

- En los servicios telemáticos a través del registro electrónico del Ayuntamiento de Errenteria.

- En el Servicio ZU! o en cualquiera de los registros a los que se refiere el artículo 16.4 de la Ley 39/2015.

Para cualquier duda o aclaración deberá llamarse al 010 o al número 943 44 96 13.

Una vez tramitada la solicitud de adhesión, el Ayuntamiento de Errenteria remitirá los materiales publicitarios de la convocatoria, así como información más amplia sobre la campaña.

El plazo para solicitar la adhesión permanecerá abierto durante el tiempo que dure la convocatoria, desde la publicación de la misma en la página web del Ayuntamiento de Errenteria, hasta la finalización del plazo de validación y justificación de los bonos.

### **9.- Documentación a presentar para la adhesión**

El establecimiento deberá presentar la siguiente documentación.

a) Formulario de solicitud de adhesión



b) Pertsona edo entitate eskatzailearen nortasuna egiaztatzen duen agiriaren fotokopia (IFZ, eraketa-eskriturak, dagokion erregistroak emandako ziurtagiria, etab.). Ez dute dokumentazio hau aurkeztu behar aurreko deialdietan parte hartu duten eskatzaileek.

c) Bere izenean dagoen kontu korrante baten titulartasuna ziurtatzeko agiria.

d) Errenteriako Udalak, NISAE datuen bitartekaritza plataforma bidez, deialdian parte hartzeko ondoko datuak egiaztatuko ditu. Aurka eginez gero, deialdian eskatutako ziurtagiriak aurkeztu beharko ditu:

- Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra - Gizarte Segurantzarekiko betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta
- Foru-ogasunak - Zerga-betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta

#### **10.- Aplikatutako hobarien justifikazioa**

Kanpaina amaitutakoan, atxikitako establezimenduak Udal Hizkuntza Politikarako Sailera bidali beharko du, posta elektronikoz (euskara@errenteria.eus), excel orri bat, liburuen izenburuekin, tiket edo faktura zenbakiarekin, deskontua egin aurreko zenbateko osoarekin eta deskontuaren zenbatekoarekin. Eta sailera gutun-azal bat eramane beharko dute, tiket/faktura bakoitzaren kopiaekin, bakoitzaren deskontu-bonuarekin batera.

b) Fotocopia del documento acreditativo de la identidad de la persona o entidad solicitante (NIF, escrituras de constitución, certificado expedido por el registro correspondiente, etc.). Estarán exentas de presentar esta documentación las personas o entidades solicitantes que hubieran participado en convocatorias anteriores.

c) Documento acreditativo de la titularidad de una cuenta corriente a su nombre.

d) El Ayuntamiento de Errenteria verificará, a través de la plataforma de intermediación NISAE, los siguientes datos para tomar parte en la convocatoria. En caso de oposición se deberá aportar las certificaciones :

- Tesorería General de la Seguridad Social - Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones con la Seguridad Social
- Diputación Foral de Gipuzkoa - Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones tributarias

#### **10.- Justificación de las bonificaciones aplicadas**

Una vez finalizada la campaña, el establecimiento adherido deberá remitir al departamento de Política Lingüística Municipal por correo electrónico (euskara@errenteria.eus) una hoja excel con los títulos de los libros, el número de ticket o factura, el importe total antes del descuento y el importe del descuento. Y deberán llevar al departamento un sobre con una copia de cada ticket/factura junto con su respectivo bono descuento.



Establezimendu batek udalarekin zorra badu, konpentsazio bat egingo da haren alde aitortutako kredituarekin.

Ez zaie inolako zenbatekorik ordainduko atxikita ez dauden establezimenduei, eta ez zaie itzuliko 3. puntuaren ezarritako epetik kanpo egindako gastua.

Bonuak justifikatzeko epea urtarrilaren 31 arte izango da.

### **11.- Ordainketa**

Dirulaguntzaren ordainketa Udal Hizkuntza Politikako zinegotzi delegatuak dirulaguntzak banatzeko behin betiko ebazpena eman ondoren egingo da. Ordainketa, dirulaguntza hori lortzeko adierazi zen xedea bete dela egiaztatuta ondoren egingo da aldi bakar batean, eskaeran adierazitako kontuan egingo den diru-sarrera bidez.

**Ohar garrantzitsua:** deialdi hau egin da ERREENTERIAKO UDALAK 2023 URTEAN DIRULAGUNTZAK EMATEA ARAUTZEKO OINARRI OROKORREI jarraiki. Hemen zehaztu gabeko gai orotarako oinarri horietara jo beharko da.

Si un establecimientos tiene deudas con el Ayuntamiento se realizará una compensación con el crédito reconocido a su favor.

No se abonará cantidad alguna a los establecimiento no adheridos, ni se devolverá el gasto realizado fuera del plazo establecido en el punto 3.

El Plazo de justificación de los bonos será hasta el 31 de enero.

### **11.- Abono**

El abono de la subvención se realizará una vez aprobado el acuerdo definitivo de reparto de subvención por la concejala delegada de Política Lingüística Municipal, previa justificación del cumplimiento de la finalidad para la que se concedió. El abono se realizará en un único pago, mediante ingreso realizado en la cuenta indicada en la solicitud.

**Nota importante:** esta convocatoria deviene de las BASES GENERALES PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES POR PARTE DEL AYUNTAMIENTO DE ERREENTERIA DURANTE EL AÑO 2023. En todo lo no especificado aquí, debe acudir a aquellas.